



## GM's Making Dreams Possible

*(La version française suit)*

The Coaching Association of Canada is now accepting applications for the next wave of GM's Making Dreams Possible Club Coaching Grants and High Performance Grants with the grant deadline of **February 15, 2009** fast approaching!

Since 2007, General Motors (GM), in partnership with the Coaching Association of Canada (CAC), has awarded 222 \$2,000 grants to community sport organizations and 20 \$10,000 grants to high performance coaches and athletes across Canada through the *Making Dreams Possible* program. Thus far, these grants have provided funds for training and development to over 10,000 coaches, and impacted nearly 125,000 Canadian athletes in 138 communities across the country.

The goal of the *Making Dreams Possible* program is to enhance the sport experience for our Canadian athletes at all levels through coaching excellence. However, the program would not be a success without continued support from our national, provincial and territorial partners in spreading the word to local community clubs and sport organizations.

To help further promote this initiative and extend this opportunity to your clubs and coaches, we are asking for your assistance in the following ways:

- 1. Forward this e-mail to your distribution list** – The best way to help GM and CAC achieve their goal of enhancing the sport experience for young Canadian athletes through quality coaching is to spread the word throughout your club network. Sharing this information with your clubs will allow them to take advantage of the available funding, to develop their sport development programs and enable their coaches to attain the skills, training and certification that they require.
- 2. Button/Banner** – Place the buttons or banners attached below on your website. Please link the English to <http://www.gm.ca/gm/english/corporate/olympics/overview> and the French to <http://www.gm.ca/gm/french/corporate/olympics/overview> . **(If you already have the button/banner on your website, please note the URL address change.)** We would really appreciate you letting us know if you place the buttons or banners on your website, for tracking purposes.

If you have any questions or require more information about GM's *Making Dreams Possible* program, please contact:

Claudia Gagnon, Program Coordinator  
Coaching Association of Canada  
Tel: 613-235-5000 ext. 9-2350  
E-mail: [cgagnon@coach.ca](mailto:cgagnon@coach.ca)

Thank you for your cooperation!

| DOCUMENTS                            |             |
|--------------------------------------|-------------|
| <a href="#">GM Button FR 150x100</a> | gif , 25 KB |

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| <a href="#">GM Button 150x100</a>   | gif , 28 KB |
| <a href="#">GM Banner FR 468x60</a> | gif , 30 KB |
| <a href="#">GM Banner 468x60</a>    | gif , 28 KB |

## Du rêve à la réalité de GM

L'Association canadienne des entraîneurs accepte maintenant les demandes pour la prochaine vague de subventions offertes aux clubs pour l'entraînement *Du rêve à la réalité* de GM et la date d'échéance de la demande, fixée au **15 février 2009**, arrive à grands pas!

Depuis 2007, General Motors (GM), en partenariat avec l'Association canadienne des entraîneurs (ACE), a attribué 222 subventions de 2 000 dollars à des organismes de sport communautaire et 20 subventions de 10 000 dollars à du personnel entraîneur et athlètes de haute performance à l'échelle du Canada, dans le cadre du programme *Du rêve à la réalité*. À ce jour, ces subventions ont permis de financer la formation et le développement de plus de 10 000 entraîneurs et entraîneuses, et ont eu une incidence sur près de 125 000 athlètes canadiens et canadiennes dans 138 localités d'un bout à l'autre du pays.

Le programme *Du rêve à la réalité* vise à améliorer l'expérience dans le sport des athlètes canadiens et canadiennes de tous les niveaux par le truchement de l'excellence dans l'entraînement. Toutefois, le programme ne pourrait être mené à bien sans le soutien continu de nos partenaires nationaux, provinciaux et territoriaux qui sensibilisent les clubs communautaires et les organismes de sport.

Afin d'aider à faire davantage la promotion de cette initiative et d'en faire profiter vos clubs et votre personnel entraîneur, nous vous demandons de bien vouloir nous aider en procédant comme suit :

**1. Faire suivre ce courriel aux personnes inscrites sur votre liste de distribution** – La meilleure façon d'aider GM et l'ACE à atteindre leur objectif qui vise à améliorer l'expérience des jeunes athlètes canadiens et canadiennes par le biais d'un entraînement de qualité consiste à faire circuler le message au sein de votre réseau de clubs. Le fait de partager cette information avec vos clubs leur permet de bénéficier des fonds offerts, d'élaborer leurs programmes de développement du sport et d'habiliter les entraîneurs et entraîneuses à accéder à la formation et à la certification dont ils et elles ont besoin.Br>

**2. Bouton/bannière** – Affichez les boutons ou les bannières ci-joints sur votre site Web. Veuillez établir le lien pour le français à <http://www.gm.ca/gm/french/corporate/olympics/overview> et pour l'anglais à <http://www.gm.ca/gm/english/corporate/olympics/overview>. **(Si les boutons ou les bannières sont déjà affichés sur votre site Web, veuillez prendre note des nouvelles adresses URL.)** Nous aimerions vraiment que vous nous informiez si vous avez affiché les boutons ou bannières sur votre site, aux fins de suivi.

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez obtenir davantage d'information au sujet du programme *Du rêve à la réalité* de GM, n'hésitez pas à communiquer avec :

Claudia Gagnon, coordonnatrice de programmes  
 Association canadienne des entraîneurs  
 Tél. : 613-235-5000, poste 9-2350  
 Adresse électronique : [cgagnon@coach.ca](mailto:cgagnon@coach.ca)

Merci de votre collaboration!

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| <b>DOCUMENTS</b>                     |             |
| <a href="#">GM Button FR 150x100</a> | gif , 25 KB |

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| <a href="#">GM Button 150x100</a>   | gif , 28 KB |
| <a href="#">GM Banner FR 468x60</a> | gif , 30 KB |
| <a href="#">GM Banner 468x60</a>    | gif , 28 KB |

**There's more to coaching! L'entraînement, c'est plus qu'on l'pense!**



**Coaching Association of Canada**  
 141 Laurier Avenue West, Suite 300  
 Ottawa, Ontario K1P 5J3  
 Telephone: 613-235-5000  
 Fax: 613-235-9500  
[coach@coach.ca](mailto:coach@coach.ca)

**Association canadienne des entraîneurs**  
 141, avenue Laurier ouest, bureau 300  
 Ottawa (Ontario) K1P 5J3  
 Tél. : 613-235-5000  
 Téléc. : 613-235-9500  
[coach@coach.ca](mailto:coach@coach.ca)

If you wish to unsubscribe from this newsletter, hit reply and type UNSUBSCRIBE in the subject line.  
 Si vous ne désirez plus recevoir ce bulletin, veuillez appuyer sur le bouton Répondre et inscrire sur la ligne Objet ANNULER L'ABONNEMENT.

Par [DODGE INK INC](#)